

La place de l'enseignant de langue dans les cours de type CLIL

Schutz, Natassia (UNamur; natassia.schutz@unamur.be) & Hoorelbeke, Christelle (UNamur; christelle.hoorelbeke@unamur.be)

Dans l'enseignement supérieur, le CLIL (content language integrated learning) peut prendre différentes formes allant de ce qu'on appelle le pré-CLIL, où l'on attend de l'étudiant d'apprendre par simple exposition à la langue cible, au 'véritable' CLIL, où les enseignants de langue et de la discipline collaborent au sein d'un même cours et planifient ensemble des objectifs de cours spécifiques (cf. CLIL-continuum ; Räisänen, 1999). Bien que ce dernier semble être présenté comme l'approche idéale, il n'est pas toujours possible ou facile à mettre en place.

Dans cet atelier, nous souhaitons échanger sur la place que peut prendre l'enseignant de langue dans les cours de type CLIL. Nous illustrerons notre point de vue à l'aide de la présentation d'une unité d'enseignement intégré (UEI) donnée à l'UNamur : c.-à-d. un ensemble de cours regroupés autour d'un objectif commun qui vise la réalisation d'un projet ou la production d'un livrable par les étudiants, le plus souvent en coopération. Les UEIs mobilisent chez les étudiants des connaissances et compétences acquises dans les différentes disciplines concernées et favorisent ainsi une approche transversale et pluridisciplinaire de l'enseignement.

Räisänen, A. (1999). Teaching and learning through a foreign language in tertiary settings. In Tella, S., Räisänen, A. & Vähäpassi, A. (eds). *From Tool to Empowering Mediator. An evaluation of 15 Finnish polytechnic and university level programmes, with a special view to language and communications*. Publications of Higher Education Evaluation Council, 5. Helsinki: Edita.